



MEMBER OF  
**CSFinoxGroup**  
FLOW TECHNOLOGY COMPONENTS



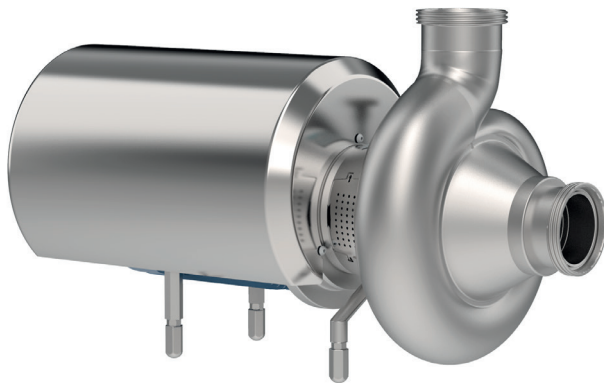
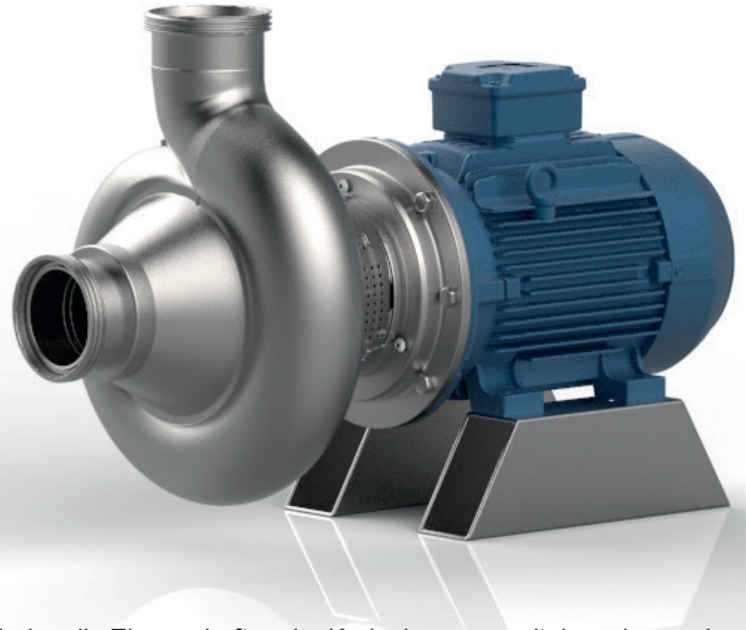
## HYGIENISCHE KREISELPUMPEN Baureihe CR



HYGIENE BIOTECHNOLOGY INDUSTRIAL

*Kreiselpumpen mit Schraubenlaufrad.  
Mit Flüssigkeit in Kontakt kommende Teile aus rostfreiem  
Stahl des Typs CF-3M 1.4404 / AISI 316L.  
Feinguss und eineelektrochemische Politur gewährleisten  
eine hervorragende Oberflächenausführung.  
Unabhängiger Motor IEC.  
Dank dem Klemmverschluss am Gehäuse sind die Pumpen  
zur Inspektion, für Reinigungs- und Wartungsarbeiten  
leicht zu öffnen. Außerdem kann der Druckstutzen in alle  
Richtungen gedreht werden.*

*Schonende Förderung ohne Einschränkung.  
Das technische Design der Pumpen der Baureihe CR  
ermöglicht eine äußerst niedrige Flussgeschwindigkeit  
des Produktes, die zusammen mit dem besonderen Aufbau  
des Laufrades mit Schraube für eine schonende Förderung  
sorgt.*



Pumpe CR mit Verkleidung

*Verbinden die Eigenschaften der Kreiselpumpen mit der schonenden  
Funktionsweise einer Exzenter-schnecken pumpe. Dies ermöglicht  
die Förderung von Produkten mit hoher Viskosität und Vorhandensein  
von Feststoffen.*

*Die Pumpen der Baureihe CR sind die ideale Wahl in den Bereichen  
zur Verarbeitung von Lebensmitteln:  
Transport von Gemüse und Obst, Getreide, Transport von Fisch,  
Teigwaren, Öl, Umpumpen von Weinen.*

### TECHNISCHE DATEN

Förderleistung bis zu 150 m<sup>3</sup>/h  
Förderhöhen bis zu 20 m  
Maximale Betriebsdruck 10 bar bis 100 ° C  
Temperaturbereich -10°C + 100°C

#### Ausführung der Dichtungen:

Mechanische Dichtungen, genormt nach EN 12756, ISO 3069.  
Interne Einzeldichtung  
Externe Einzeldichtung  
Doppeldichtung mit Spülung

#### Dichtungsmaterialien (FDA und EG-Verordnung 1935/2004):

Nitrilkautschuk (NBR)  
Ethylen Propylen (EPDM)  
Fluor-Kautschuk (FPM - FKM)  
FEP  
FFPM - FFKM  
Silikon

#### Mögliche Anschlüsse:

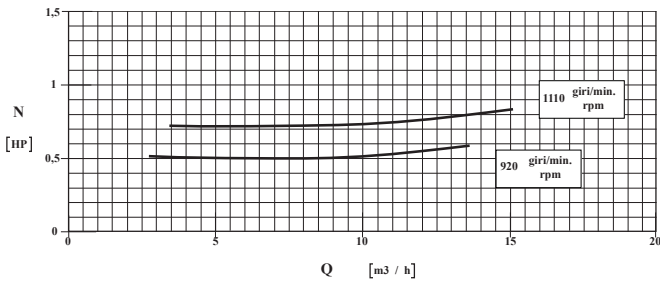
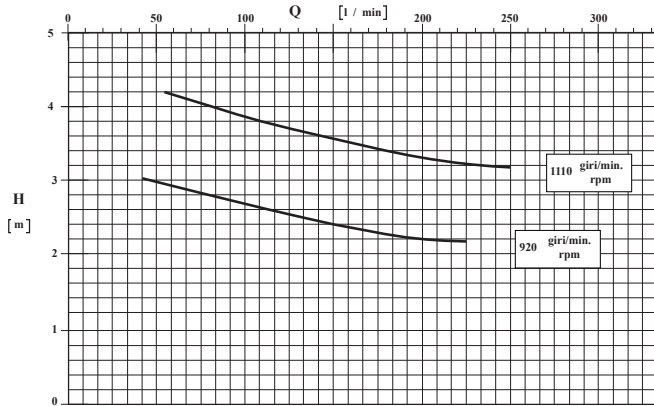
DIN - SMS - IDF - BS/RJT - DS - CLAMP und  
geflanscht EN1092-1 PN16 für alle internationalen Standarts  
verwendbar.



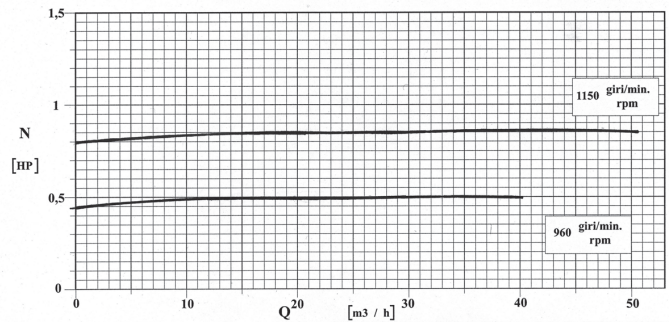
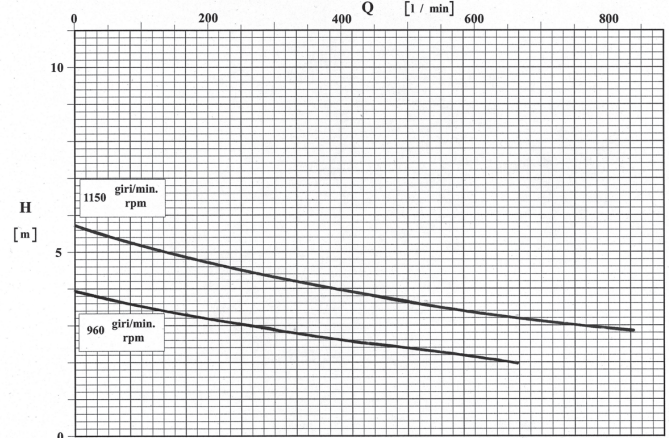
# ALLGEMEINE LEISTUNGSDIAGRAMME

(Die Leistungen beziehen sich auf H<sub>2</sub>O bei 20°C - 1013 mbar, Die Angaben sind unverbindlich)

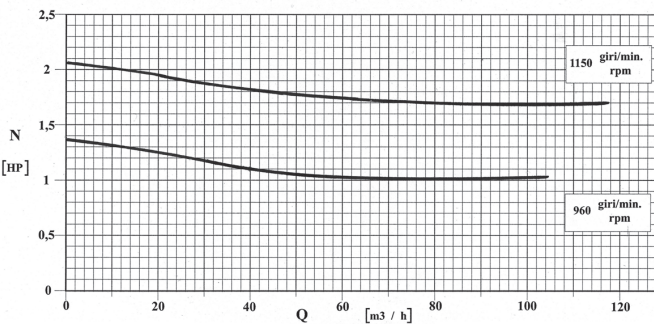
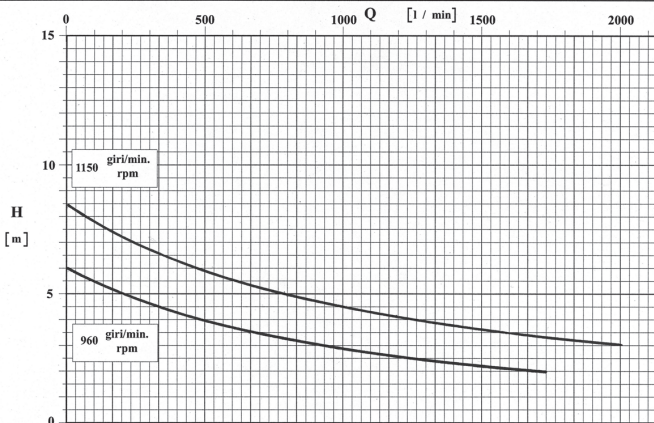
<b>POMPA TIPO</b> Pump type		<b>CR 65</b>			n <b>920/1110</b> giri / min r. p. m.	
<b>GIRANTE</b> — Impeller						
<b>TIPO</b> Type	<b>N° di pale</b> n° of vanes	<b>Pass. sferico</b> max. sphere	<b>Ø max</b> max. diameter	<b>Ø min</b> min. diameter	<b>Bocche tipo</b> Ports type	<b>Bocca aspir.</b> Suction port <b>DN 65</b>
<b>APERTA</b>	<b>1 Elica</b>	<b>33 mm</b>	<b>156 mm</b>	---	<b>DIN 11851</b>	<b>Bocca mand.</b> Discharge port <b>DN 65</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						



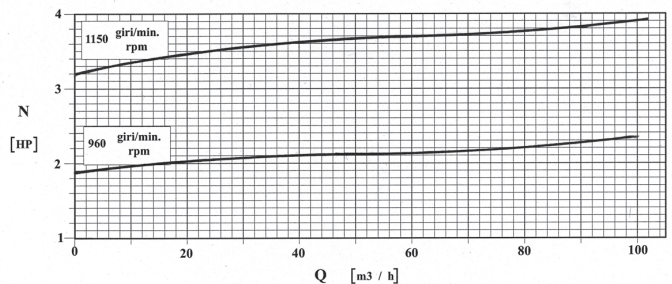
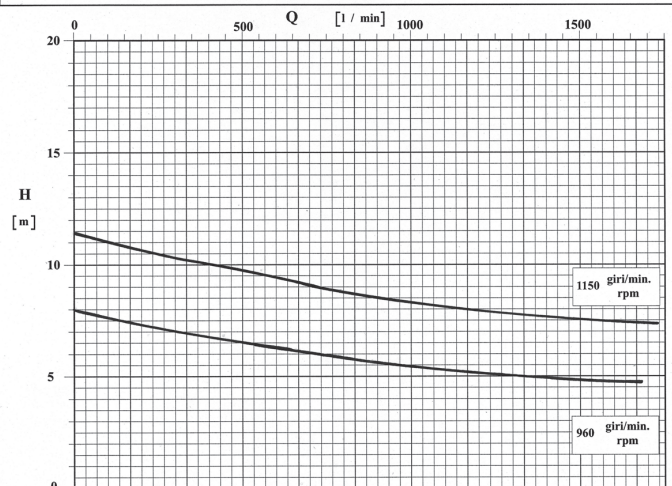
<b>POMPA TIPO</b> Pump type		<b>CR 80</b>			n <b>960/1150</b> giri / min r. p. m.	
<b>GIRANTE</b> — Impeller						
<b>TIPO</b> Type	<b>N° di pale</b> n° of vanes	<b>Pass. sferico</b> max. sphere	<b>Ø max</b> max. diameter	<b>Ø min</b> min. diameter	<b>Bocche tipo</b> Ports type	<b>Bocca aspir.</b> Suction port <b>DN 80</b>
<b>APERTA</b>	<b>1 Elica</b>	<b>45 mm</b>	<b>178 mm</b>	---	<b>DIN 11851</b>	<b>Bocca mand.</b> Discharge port <b>DN 80</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						



<b>POMPA TIPO</b> Pump type		<b>CR 100</b>			n <b>960/1150</b> giri / min r. p. m.	
<b>GIRANTE</b> — Impeller						
<b>TIPO</b> Type	<b>N° di pale</b> n° of vanes	<b>Pass. sferico</b> max. sphere	<b>Ø max</b> max. diameter	<b>Ø min</b> min. diameter	<b>Bocche tipo</b> Ports type	<b>Bocca aspir.</b> Suction port <b>DN 100</b>
<b>APERTA</b>	<b>1 Elica</b>	<b>58 mm</b>	<b>210 mm</b>	---	<b>DIN 11851</b>	<b>Bocca mand.</b> Discharge port <b>DN 100</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						

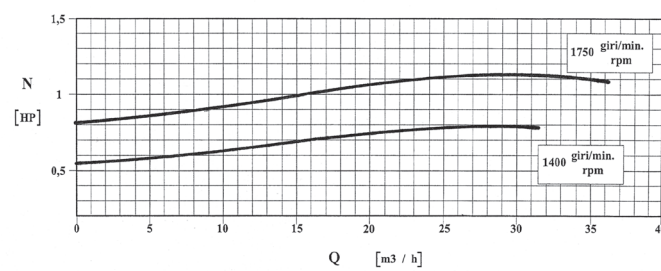
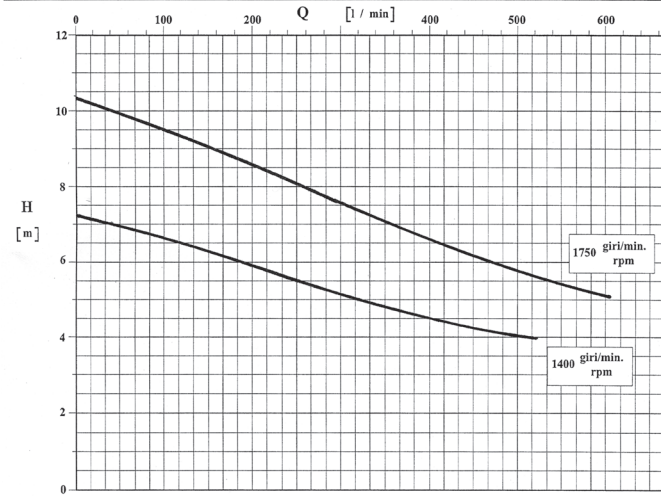


<b>POMPA TIPO</b> Pump type		<b>CR 125</b>			n <b>960/1150</b> giri / min r. p. m.	
<b>GIRANTE</b> — Impeller						
<b>TIPO</b> Type	<b>N° di pale</b> n° of vanes	<b>Pass. sferico</b> max. sphere	<b>Ø max</b> max. diameter	<b>Ø min</b> min. diameter	<b>Bocche tipo</b> Ports type	<b>Bocca aspir.</b> Suction port <b>DN 125</b>
<b>APERTA</b>	<b>1 Elica</b>	<b>63 mm</b>	<b>260 mm</b>	---	<b>DIN 11851</b>	<b>Bocca mand.</b> Discharge port <b>DN 125</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						

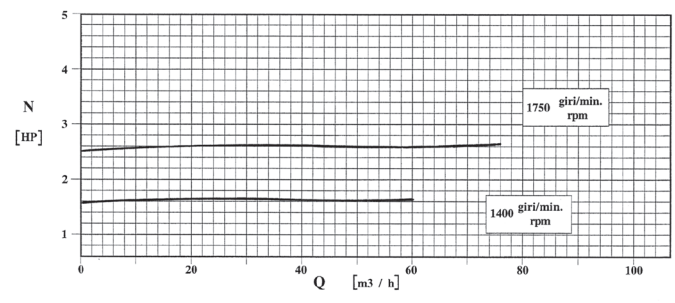
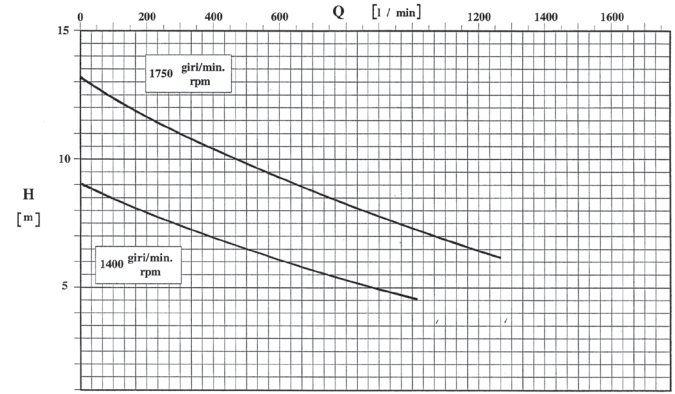




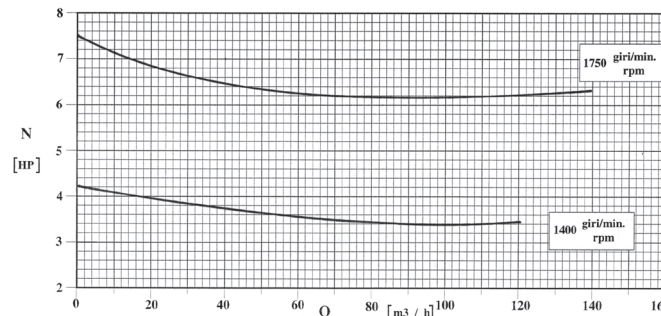
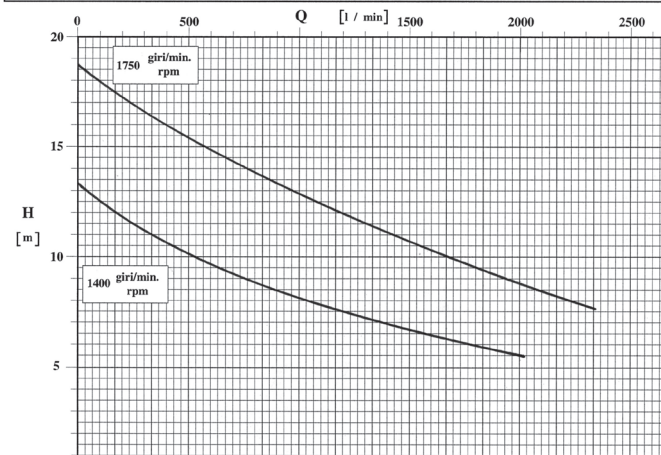
POMPA TIPO Pump type		<b>CR 65</b>			n <b>1400/1750</b> giri / min r. p. m.	
GIRANTE — Impeller						
TIPO Type	N° di pale n° of vanes	Pass. sferico max. sphere	Ø max max. diameter	Ø min min. diameter	Bocche tipo Ports type	Bocca aspir. Suction port DN <b>65</b>
APERTA	1 Elica	33 mm	156 mm	---	DIN 11851	Bocca mand. Discharge port DN <b>65</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						



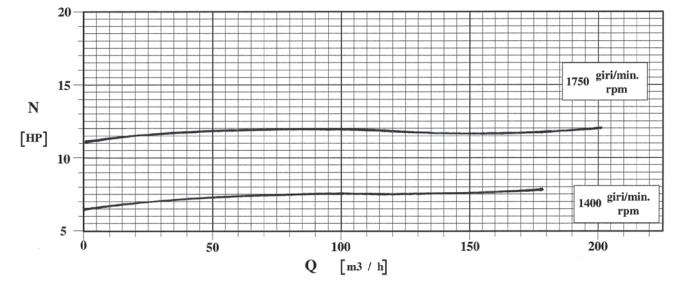
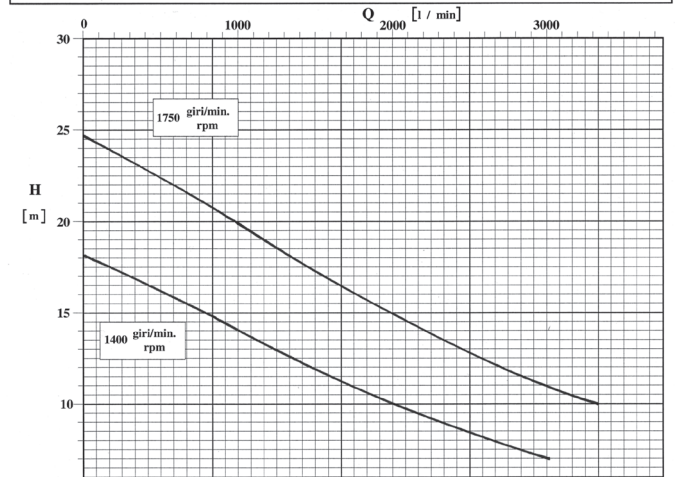
POMPA TIPO Pump type		<b>CR 80</b>			n <b>1450/1750</b> giri / min r. p. m.	
GIRANTE — Impeller						
TIPO Type	N° di pale n° of vanes	Pass. sferico max. sphere	Ø max max. diameter	Ø min min. diameter	Bocche tipo Ports type	Bocca aspir. Suction port DN <b>80</b>
APERTA	1 Elica	45 mm	178 mm	---	DIN 11851	Bocca mand. Discharge port DN <b>80</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						



POMPA TIPO Pump type		<b>CR 100</b>			n <b>1450/1750</b> giri / min r. p. m.	
GIRANTE — Impeller						
TIPO Type	N° di pale n° of vanes	Pass. sferico max. sphere	Ø max max. diameter	Ø min min. diameter	Bocche tipo Ports type	Bocca aspir. Suction port DN <b>100</b>
APERTA	1 Elica	58 mm	210 mm	---	DIN 11851	Bocca mand. Discharge port DN <b>100</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						

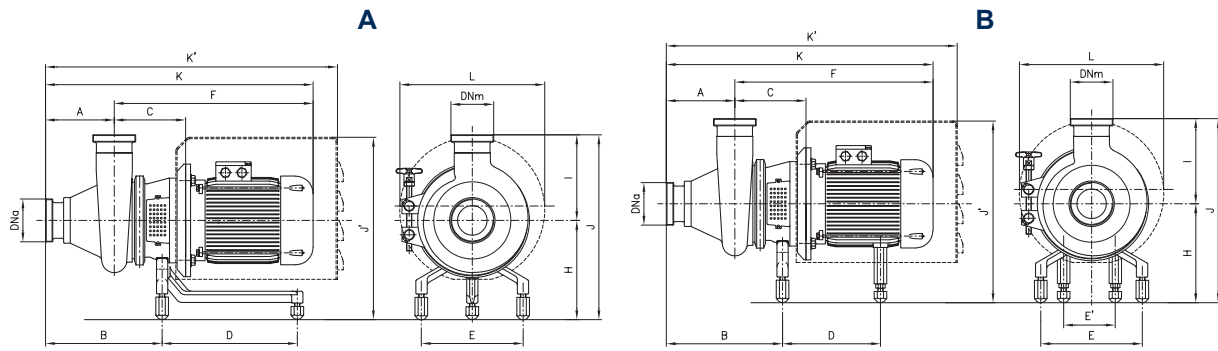


POMPA TIPO Pump type		<b>CR 125</b>			n <b>1450/1750</b> giri / min r. p. m.	
GIRANTE — Impeller						
TIPO Type	N° di pale n° of vanes	Pass. sferico max. sphere	Ø max max. diameter	Ø min min. diameter	Bocche tipo Ports type	Bocca aspir. Suction port DN <b>125</b>
APERTA	1 Elica	63 mm	260 mm	---	DIN 11851	Bocca mand. Discharge port DN <b>125</b>
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO CON ACQUA PULITA A 20°C - PESO SPECIFICO 1 (kg/dm <sup>3</sup> ) Curves show performance with clear water at 70°F - Specific gravity 1 (kg/dm <sup>3</sup> )						



# Äußere Abmessungen

Unverbindliche Werte - DN = Gewindestutzen DIN 11851 - Ausf. mit Standard-Motoren IEC - EN

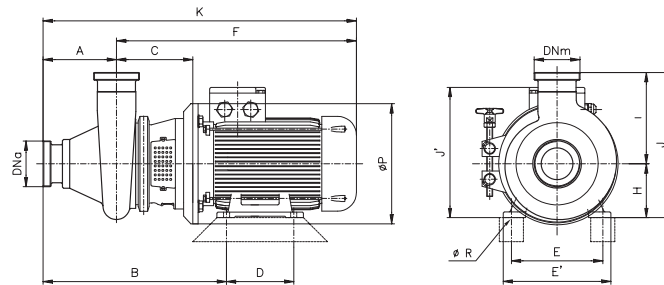


A = Motoren 0,55 kW bis 4 kW

Pumpentyp	1450 U/min	kW	DNa	DNm	A	B	C	D	E	E'	F	H	K	K'	I	J	J'	L
CR 65		0,55	65	65	151	257	158	230	225	-	392	208	543	657	190	398	374	302
	0,75																	
	1,1																	
	1,5																	
CR 80	1,1	80	80	181	297	168	300	225	-	437	213	632	699	245	458	379	302	
	1,5																	
	2,2																	
	3																	
CR 100	2,2	100	100	205	337	202	300	225	-	508	230	690	767	296	534	443	330	
	3																	
	4																	

B = Motoren 5,5 kW bis 15 kW

Pumpentyp	1450 U/min	kW	DNa	DNm	A	B	C	D	E	E'	F	H	K	K'	I	J	J'	L
CR 100		5,5	100	100	205	325	204	283	225	180	576	238	784	848	294	526	460	370
	7,5																	
	11																	
	15																	
CR 125	5,5	125	125	232	370	230	292	225	180	604	238	836	900	346	584	501	430	
	7,5																	
	11																	
	15																	



Pumpentyp	1450 U/min	kW	DNa	DNm	A	B	C	D	E	E'	F	H	K	I	J	J'	ØP	ØR
CR 65		0,55	65	65	151	360	158	100	125	150	392	80	543	190	270	200	200	10
	0,75																	
	1,1																	
	1,5																	
CR 80	1,1	80	80	181	406	168	140	125	140	165	452	90	632	245	335	218	200	10
	1,5																	
	2,2																	
	3																	
CR 100	2,2	100	100	205	477	202	140	190	240	515	112	720	294	406	331	250	12	
	3																	
	4																	
	5,5																	
CR 125	5,5	125	125	232	550	230	140	216	256	604	132	836	346	478	404	300	12	
	7,5																	
	11																	
	15																	



C.S.F. Inox S.p.A. Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

Alle Angaben, Daten und Darstellungen (in welcher Form auch immer), die in diesem Dokument aufgeführt sind, sind indikativ und nicht bindend. C.S.F. bürgt nicht und geht keine Verpflichtung ein für die Nutzung dieses Dokuments und die darin enthaltenen Informationen. Insbesondere garantiert C.S.F. nicht gegen Auslassungen oder Fehler der hier angegebenen Daten und Zeichnungen. Beachten Sie, dass die technischen Spezifikationen, Informationen und Darstellungen in diesem Dokument lediglich indikativ und annähernd und daher nicht zwingend exakt sind. Die C.S.F. INOX behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung die in diesem Dokument angegebenen Daten, Zeichnungen und Informationen zu ändern.